

Tòa Án Nhà Ở - Danh Sách Gọi Hằng Ngày

- Hôm nay là ngày Tòa Án Nhà Ở này mở các phiên xử và điều hành các cuộc họp, được gọi là các cuộc “hòa giải,” để giải quyết các tranh chấp.
- Nếu quý vị thấy khó khăn để hiểu và nói tiếng Anh, quý vị có quyền có một thông dịch viên. Thông dịch viên này miễn phí. (Yêu cầu thông dịch viên đứng lên.)
- Cho thư ký tòa biết quý vị cần một thông dịch viên hoặc trở vào ngôn ngữ quý vị nói trên bằng dán ở văn phòng thư ký.
- Quý vị có quyền trình bày vụ việc của quý vị trước quan tòa hoặc quý vị có thể gặp một nhân viên của tòa, được gọi là "chuyên viên gia cư." Chuyên viên gia cư có thể giúp quý vị và chủ nhà giải quyết vụ việc của quý vị mà không cần phải có phiên xử. Cách giải quyết này gọi là trung gian hòa giải.
- Trong buổi hòa giải, các bên có thể đi đến một thỏa thuận. Nếu quý vị không thể có được sự thỏa thuận, quý vị vẫn có thể để vụ việc của quý vị được quyết định bởi một quan tòa.
- Có thể có chương trình "Luật sư thường nhật" ngày hôm nay để giúp quý vị điền các mẫu đơn của tòa hoặc hỗ trợ có giới hạn cho quý vị trong vụ việc.
- Cũng có một chương trình gọi là Chương trình Bảo vệ Thuê mướn Nhà có thể giúp những người thuê nhà đang đối diện với sự đuổi khỏi nhà ở vì một lý do có thể liên quan đến sự tật nguyền hoặc vấn đề lạm dụng ma túy.
- Nếu quý vị có câu hỏi nào về bất cứ điều gì nêu trên, xin gặp thư ký tòa.